

Lista de recuadros, cuadros y gráficos

RECUADROS

- Recuadro 1.1 El Programa multinacional de lucha contra el VIH/SIDA en África
- Recuadro 1.2 Proyectos aprobados en el ejercicio de 2001: mejora de los resultados, focalización de la ayuda en los grupos vulnerables, consolidación de los éxitos logrados y apoyo a la empresa privada
- Recuadro 3.1 Gastos para la reducción de la pobreza en el marco de los DELP definitivos y provisionales
- Recuadro 3.2 El crédito de apoyo a la lucha contra la pobreza en Uganda
- Recuadro 3.3 Programa FRESH (Centrar los recursos en una salud escolar eficaz)
- Recuadro 3.4 Apoyo pluridimensional para la protección social
- Recuadro 3.5 Desarrollo impulsado por la comunidad: lograr que el progreso perdure
- Recuadro 3.6 Las economías abiertas registran un crecimiento más acelerado
- Recuadro 3.7 Ayuda basada en los resultados
- Recuadro 3.8 El Banco Central de Sri Lanka: una transformación autóctona
- Recuadro 3.9 Transformación de la situación financiera en Cabo Verde: el proceso sostenido de reforma da resultados positivos
- Recuadro 3.10 Asistencia a Bangladesh para mejorar el clima de negocios y la situación de las mujeres y de los pobres
- Recuadro 4.1 Medidas para combatir el paludismo
- Recuadro 4.2 Fomento de la productividad en África mediante la promoción del comercio regional
- Recuadro 4.3 Timor Oriental: ¿dónde está ahora?
- Recuadro 4.4 Actividades innovadoras de las alianzas para el saber y para el desarrollo nacional: la República de Corea y Tailandia
- Recuadro 4.5 Profundización del diálogo sobre desarrollo con Pakistán
- Recuadro 4.6 Medidas en casos de desastre: asistencia, participación y alianzas multidimensionales
- Recuadro 4.7 Fomento de los servicios comunitarios destinados a los niños vulnerables
- Recuadro 4.8 Consultas más participativas: el nuevo método del Banco para formular estrategias
- Recuadro 4.9 Medidas para ayudar a Brasil a salvar vidas y a prevenir la propagación del VIH/SIDA

- Recuadro 4.10 La región de Oriente Medio y Norte de África se adhiere a la Red mundial de educación sobre el desarrollo
- Recuadro 4.11 Medidas para reducir la pobreza entre las mujeres egipcias: el poder de las asociaciones
- Recuadro 5.1 Creación de asociaciones para la supervisión de proyectos
- Recuadro 5.2 El DEO emplea métodos participatorios en sus evaluaciones
- Recuadro 6.1 Alianzas contra el VIH/SIDA
- Recuadro 6.2 Grupo Consultivo sobre Investigaciones Agrícolas Internacionales (CGIAR)
- Recuadro 6.3 Grupo Consultivo de Ayuda a la Población más Pobre (CGAP)
- Recuadro 6.4 Algunas alianzas del Banco Mundial en la esfera del conocimiento

CUADROS

- Cuadro 1.1 Financiamiento del Banco Mundial por sectores, ejercicios de 1992–01
- Cuadro 1.2 Evolución del Banco Mundial
- Cuadro 1.3 Asignación de recursos según el orden de prioridades del Banco: partidas seleccionadas del presupuesto
- Cuadro 1.4 Suscripciones y aportaciones de capital a la AIF acumuladas al 30 de junio de 2001
- Cuadro 3.1 Compromisos del Banco Mundial para fines de ajuste, ejercicios de 1999–01
- Cuadro 4.1 Financiamiento del Banco Mundial para prestatarios de África, por sectores, ejercicios de 1992–01
- Cuadro 4.2 Financiamiento del Banco Mundial para prestatarios de Asia oriental y el Pacífico, por sectores, ejercicios de 1992–01
- Cuadro 4.3 Financiamiento del Banco Mundial para prestatarios de Asia meridional, por sectores, ejercicios de 1992–01
- Cuadro 4.4 Financiamiento del Banco Mundial para prestatarios de Europa y Asia central, por sectores, ejercicios de 1992–01
- Cuadro 4.5 Financiamiento del Banco Mundial para prestatarios de América Latina y el Caribe, por sectores, ejercicios de 1992–01
- Cuadro 4.6 Financiamiento del Banco Mundial para prestatarios de Oriente Medio y Norte de África, por sectores, ejercicios de 1992–01

GRÁFICOS

Gráfico 1.1	Reducción del saldo de la deuda y mejora de los coeficientes del servicio de la deuda antes y después del suministro de asistencia en el marco de la Iniciativa para los PPME
Gráfico 1.2	Costo unitario de los procesos operacionales
Gráfico 3.1	Financiamiento para fines de desarrollo humano, ejercicio de 2001
Gráfico 3.2	Financiamiento para fines de desarrollo del sector privado e infraestructura, ejercicio de 2001
Gráfico 3.3	Cartera de proyectos activos de desarrollo del sector privado e infraestructura al 30 de junio de 2001
Gráfico 3.4	Flujos netos de recursos a largo plazo hacia los países en desarrollo, 1991–2000
Gráfico 3.5	Actividades de reforma jurídica y judicial
Gráfico 4.1	África: financiamiento del BIRF y la AIF, por sectores, ejercicio de 2001
Gráfico 4.2	Asia oriental y el Pacífico: financiamiento del BIRF y la AIF, por sectores, ejercicio de 2001
Gráfico 4.3	Asia meridional: financiamiento del BIRF y la AIF, por sectores, ejercicio de 2001
Gráfico 4.4	Europa y Asia central: financiamiento del BIRF y la AIF, por sectores, ejercicio de 2001
Gráfico 4.5	América Latina y el Caribe: financiamiento del BIRF y la AIF, por sectores, ejercicio de 2001
Gráfico 4.6	Oriente Medio y Norte de África: financiamiento del BIRF y la AIF, por sectores, ejercicio de 2001
Gráfico 5.1	Evolución de los resultados de los proyectos
Gráfico 5.2	Calidad de las operaciones para fines de ajuste
Gráfico 5.3	Disminución de la ayuda a los países con desempeño desfavorable
Gráfico 5.4	Evolución del desempeño de los proyectos de la AIF cerrados en los ejercicios correspondientes a la novena, décima y undécima reposiciones de sus recursos
Gráfico 5.5	Porcentaje de proyectos con participación de la comunidad

INFORMACIÓN SOBRE EL BANCO MUNDIAL

Cuadro 8.1	Habilitación de los países para recibir financiamiento del Banco Mundial
Cuadro 8.2	Compromisos, desembolsos y transferencias netas del Banco Mundial a países de África, ejercicios de 1996–01
Cuadro 8.3	Compromisos, desembolsos y transferencias netas del Banco Mundial a países de Asia oriental y el Pacífico, ejercicios de 1996–01
Cuadro 8.4	Compromisos, desembolsos y transferencias netas del Banco Mundial a países de Asia meridional, ejercicios de 1996–01
Cuadro 8.5	Compromisos, desembolsos y transferencias netas del Banco Mundial a países de Europa y Asia central, ejercicios de 1996–01
Cuadro 8.6	Compromisos, desembolsos y transferencias netas del Banco Mundial a países de América Latina y el Caribe, ejercicios de 1996–01
Cuadro 8.7	Compromisos, desembolsos y transferencias netas del Banco Mundial a países de Oriente Medio y Norte de África, ejercicios de 1996–01
Cuadro 8.8	Operaciones aprobadas en el ejercicio de 2001, África
Cuadro 8.9	Operaciones aprobadas en el ejercicio de 2001, Asia oriental y el Pacífico
Cuadro 8.10	Operaciones aprobadas en el ejercicio de 2001, Asia meridional
Cuadro 8.11	Operaciones aprobadas en el ejercicio de 2001, Europa y Asia central
Cuadro 8.12	Operaciones aprobadas en el ejercicio de 2001, América Latina y el Caribe
Cuadro 8.13	Operaciones aprobadas en el ejercicio de 2001, Oriente Medio y Norte de África
Cuadro 8.14	Operaciones del Banco Mundial para fines de ajuste, ejercicio de 2001

Publicaciones seleccionadas del Banco Mundial: Títulos principales

BUEN GOBIERNO, SOCIEDAD CIVIL Y PARTICIPACIÓN

Cities in Transition: A Strategic View of Urban and Local Government Issues
Democracy, Market Economics, and Development: An Asian Perspective

FINANZAS E INVERSIONES

Analyzing Banking Risk: A Framework for Assessing Corporate Governance and Financial Risk Management
Commodity Market Reforms: Lessons of Two Decades
Finance for Growth: Policy Choices in a Volatile World
Financial Management and Disbursement in World Bank-Financed Projects: Self-Learning Program
Investment Promotion Toolkit: A Comprehensive Guide to Foreign Direct Investment Promotion
Manual de las microfinanzas: Una perspectiva institucional y financiera
Microfinance Revolution: Sustainable Finance for the Poor
Resolution of Financial Distress: An International Perspective on the Design of Bankruptcy Laws

INFRAESTRUCTURA

INFRISK: A Computer Simulation for Risk Management in Infrastructure Project Finance (CD-ROM)
Water Quality Modeling: A Guide to Effective Practice

INTERÉS GENERAL

African Development Indicators 2001
Atlas del Banco Mundial 2001
Facets of Globalization: International and Local Dimensions of Development
Global Development Finance 2001
Global Economic Prospects 2001
Informes Anuales del Banco Mundial, la CFI y el OMGI
Informe sobre el desarrollo mundial 2000/2001: Lucha contra la pobreza
Informe sobre el desarrollo mundial, 2002: Instituciones para los mercados
International Political Risk Management: Exploring New Frontiers
Little Data Book 2001
Participation in Project Preparation: Lessons from World Bank-Assisted Projects in India
Procurement in World Bank-Financed Projects: Self-Learning Program
World Bank Africa Database 2001
World Development Indicators 2001
World Development Report: 1978-2000/2001 (CD-ROM)

INTERÉS REGIONAL

African Poverty at the Millennium: Causes, Complexities, and Challenges
Aid and Reform in Africa
Can Africa Claim the 21st Century?
China 2020: Development Challenges
Cultural Heritage and Development: A Framework for Action in Middle East and North Africa Region
East Asia: Road to Recovery

East Asia: Recovery and Beyond
East Asian Labor Markets and the Economic Crisis: Impacts, Responses, and Lessons
Leapfrogging? India's Information Technology Industry and the Internet
Making Transition Work for Everyone: Poverty and Inequality in Europe and Central Asia
Mexico: A Comprehensive Development Agenda for the New Era
Rethinking the East Asian Miracle
Uganda's Recovery: The Role of Farms, Firms, and Government

MEDIO AMBIENTE

Armonización de la actividad industrial con el medio ambiente: Nuevas funciones de la comunidad, el mercado y el gobierno
Rural Development, Natural Resources and the Environment: Lessons of Experience in Eastern Europe and Central Asia

POBREZA Y ECONOMÍA DEL DESARROLLO

Can the Poor Influence Policy? Participatory Poverty Assessments in the Developing World (2nd edition)
Frontiers of Development Economics: The Future in Perspective
Our Dream: A World Free of Poverty
The Quality of Growth
Voices of the Poor: Crying Out for Change
Voices of the Poor: From Many Lands
Voz de los pobres: ¿Hay alguien que nos escuche?, La

SECTORES SOCIALES

Access to Education for the Poor in Europe and Central Asia: Preliminary Evidence and Policy Implications
A Chance to Learn: Knowledge and Finance for Education in Sub-Saharan Africa
Decentralizing Education in Transition Societies
Engendering Development: Through Gender Equality in Rights, Resources, and Voice
Faith in Development: Partnership between the World Bank and the Churches of Africa
Historic Cities and Sacred Sites: Cultural Roots for Urban Futures
HIV/AIDS in the Caribbean
Social Cohesion and Conflict Prevention in Asia: Managing Diversity through Development
Social Protection Sector Strategy: From Safety Net to Springboard
TB and HIV/AIDS Epidemics in the Russian Federation

Los títulos de algunas de las publicaciones mencionadas aparecen abreviados.

Teléfono: 703-661-1580 ó 1-800-645-7247
Fax: 703-661-1501
Correo electrónico: books@worldbank.org
Internet: www.worldbank.org/publications

Países miembros de la AIF de la Parte I y de la Parte II

PAÍSES MIEMBROS DE LA AIF DE LA PARTE I

Alemania
Australia
Austria
Bélgica
Canadá
Dinamarca
Emiratos Árabes Unidos
España
Estados Unidos
Federación de Rusia
Finlandia
Francia
Irlanda
Islandia
Italia
Japón
Kuwait
Luxemburgo
Noruega
Nueva Zelandia
Países Bajos
Portugal
Reino Unido
Sudáfrica
Suecia
Suiza

PAÍSES MIEMBROS DE LA AIF DE LA PARTE II

Afganistán
Albania
Angola
Arabia Saudita
Argelia
Argentina
Armenia
Azerbaiyán
Bangladesh
Barbados
Belice
Benin
Bhután
Bolivia
Bosnia y Herzegovina
Botswana
Brasil
Burkina Faso
Burundi
Cabo Verde
Camboya
Camerún
Chad
Chile
China
Chipre
Colombia
Comoras
Congo, República del
Congo, República Democrática del
Corea, República de
Costa Rica
Côte d'Ivoire
Croacia
Djibouti
Dominica
Ecuador
Egipto, República Árabe de
El Salvador
Eritrea
Eslovenia
Etiopía
Ex República Yugoslava de Macedonia
Fiji

Filipinas
Gabón
Gambia
Georgia
Ghana
Granada
Grecia
Guatemala
Guinea
Guinea-Bissau
Guinea Ecuatorial
Guyana
Haití
Honduras
Hungria
India
Indonesia
Irán, República Islámica del
Iraq
Islas Marshall
Islas Salomón
Israel
Jordania
Kazajstán
Kenya
Kiribati
Lesotho
Letonia
Líbano
Liberia
Libia
Madagascar
Malasia
Malawi
Maldivas
Malí
Marruecos
Mauricio
Mauritania
México
Micronesia, Estados Federados de
Mongolia
Mozambique
Myanmar
Nepal
Nicaragua
Níger

Nigeria
Omán
Pakistán
Palau
Panamá
Papua Nueva Guinea
Paraguay
Perú
Polonia
República Árabe Siria
República Centroafricana
República Checa
República de Moldova
República Democrática Popular Lao
República Dominicana
República Eslovaca
República Kirguisa
República Unida de Tanzania
Rwanda
Saint Kitts y Nevis
Samoa
San Vicente y las Granadinas
Santa Lucía
Santo Tomé y Príncipe
Senegal
Sierra Leona
Somalia
Sri Lanka
Sudán
Swazilandia
Tailandia
Tayikistán
Togo
Tonga
Trinidad y Tabago
Túnez
Turquía
Uganda
Uzbekistán
Vanuatu
Viet Nam
Yemen, República del
Yugoslavia, República Federativa de
Zambia
Zimbabwe

Nota: Los países pueden encuadrarse en la Parte I o la Parte II atendiendo, fundamentalmente, a su capacidad económica. Casi todos los países de la Parte I son donantes de la Asociación Internacional de Fomento y pagan sus aportaciones en monedas de libre convertibilidad. Los países de la Parte II pueden ser donantes y tienen derecho a pagar la mayor parte de sus aportaciones en moneda nacional. Véase más información y el Statement of Voting Power and Subscriptions and Contributions of IDA Members en el volumen 2 (publicado en inglés únicamente) de este Informe Anual (*The World Bank Annual Report 2001: Volume 2, Financial Statements and Appendixes*).

Sitios electrónicos del Banco Mundial

Acceso a la información
www.worldbank.org/html/pic/Dp_root.htm

Adquisición de bienes y contratación de obras y servicios en proyectos financiados por el Banco Mundial
www.worldbank.org/html/opr/procure/contents.html

Adquisiciones del Banco Mundial y cuentas por pagar
www.worldbank.org/apandprocurement

África
www.worldbank.org/afr

América Latina y el Caribe
www.worldbank.org/lac

Arquitectura financiera internacional
www.worldbank.org/ifa

Asia meridional
www.worldbank.org/sar

Asia oriental y el Pacífico
www.worldbank.org/eap

Asociación Internacional de Fomento
www.worldbank.org/ida

Ayuda y preguntas frecuentes
www.worldbank.org/help

Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento
www.worldbank.org/ibrd

Base de datos sobre proyectos
www.worldbank.org/projects

Biblioteca
<http://jolis.worldbankimflib.org/external.htm>

Boletines
www.worldbank.org/subscriptions

Calendario de eventos sobre desarrollo
www.worldbank.org/events

Centro Internacional de Arreglo de Diferencias relativas a Inversiones
www.worldbank.org/icsid

Colaboración para el desarrollo
www.bpdweb.org

Cómo ponerse en contacto con el Banco Mundial
<http://www.worldbank.org/html/extdr/gen.htm>

Corporación Financiera Internacional
www.ifc.org

Datos y estadísticas
www.worldbank.org/data

Derecho y justicia
www.worldbank.org/legal

Desarrollo del niño en la primera infancia
www.worldbank.org/children

Desarrollo del sector privado
www.worldbank.org/privatesector

Desarrollo rural y agricultura
www.worldbank.org/rural

Desarrollo social (Evaluación social)
www.worldbank.org/socialdevelopment

Desarrollo urbano
www.worldbank.org/urban

Difusión de conocimientos
www.worldbank.org/ks

Documentos de estrategia de lucha contra la pobreza
www.worldbank.org/prsp

Economía
www.worldbank.org/economics

Educación
www.worldbank.org/education

El VIH/SIDA y el Banco Mundial
www.worldbank.org/aids

Energía
www.worldbank.org/energy

Enlaces mundiales para el desarrollo
www.worldbank.org/worldlinks

Escuelas
www.worldbank.org/html/schools

Estrategias de asistencia a los países
www.worldbank.org/cas

Europa y Asia central
www.worldbank.org/eca

Evaluación, seguimiento y mejora de la calidad
www.worldbank.org/html/oed/evaluation

Finanzas
www.worldbank.org/finance

Flujos mundiales de financiamiento para el desarrollo
www.worldbank.org/prospect/gdf2001

Fondo de Donaciones para el Desarrollo
www.worldbank.org/dgf

Fondo Monetario Internacional
www.imf.org

Foro de agrupaciones comunitarias
www.worldbank.org/communitypartners

Foro sobre desarrollo
www.worldbank.org/devforum

Fuentes relativas al desarrollo mundial
www-wds.worldbank.org

Género
www.worldbank.org/gender

Gestión de los recursos hídricos
www.worldbank.org/water

Globalización
www.worldbank.org/globalization

Groupe de la Banque Mondiale
www.banquemondiale.org

Grupo de Inspección
www.worldbank.org/inspectionpanel

Grupo del Banco Mundial
www.bancomundial.org

Indicadores del desarrollo mundial
www.worldbank.org/data/wdi

InfoDev (Información para el Desarrollo) www.infodev.org	Objetivos internacionales de desarrollo www.developmentgoals.org	Reducción de la pobreza/Poverty Net www.worldbank.org/poverty
Informes Anuales del Banco Mundial www.worldbank.org/html/extpb/annrep	Oficinas fuera de la sede www.worldbank.org/html/extdr/gen.htm	Reuniones Anuales y de primavera www.worldbank.org/html/extdr/about/meetings.htm
Informes sobre del desarrollo mundial www.worldbank.org/wdr	Oportunidades de empleo y becas wbln0018.worldbank.org/HRS/hrs_www.nsf	Reuniones de primavera www.worldbank.org/html/extdr/about/meetings.htm
InfoShop (Centro de Información Pública) www.worldbank.org/infoshop	Organigramas www.worldbank.org/html/extdr/about/orgcharts	Salud, nutrición y población www.worldbank.org/hnp
Iniciativa de la cuenca del Nilo www.worldbank.org/afr/nilebasin	Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones www.miga.org	Sector público www.worldbank.org/publicsector
Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados www.worldbank.org/hipc	Organizaciones no gubernamentales/sociedad civil www.worldbank.org/ngos	Servicio de Asesoría sobre Inversión Extranjera www.fias.net
Iniciativas sobre el conocimiento www.worldbank.org/knowledgebank	Oriente Medio y Norte de África www.worldbank.org/mena	Sistema de organizaciones de las Naciones Unidas www.unsystem.org
Instituto del Banco Mundial www.worldbank.org/wbi	Pacto Estratégico www.worldbank.org/html/extdr/backgrd/ibrd/comsum.htm	Sus comentarios Inweb18.worldbank.org/institutional/EFeedBk.nsf/MainTopic
Investigación econ. econ.worldbank.org	Participación www.worldbank.org/participation	Tecnología de la información y comunicaciones mundiales www.worldbank.org/html/fpd/telecoms
IPAnet (Red de promoción de las inversiones) www.ipanet.net	Pensiones www.worldbank.org/pensions	Títulos de deuda www.worldbank.org/debtsecurities
La voz de los pobres www.worldbank.org/poverty/voices	Portal del desarrollo www.developmentgateway.org	Transporte www.worldbank.org/transport
Lucha contra la corrupción www.worldbank.org/anticorruption	PrivatizationLink privatizationlink.com	Unidad de Respuesta Rápida rru.worldbank.org
Marco Integral de Desarrollo www.worldbank.org/cdf	Productos y servicios financieros www.worldbank.org/fps	
Medio ambiente www.worldbank.org/environment	Protección social y trabajo www.worldbank.org/sp	
Microfinanciamiento—Servicios financieros sostenibles a clientelas de bajos ingresos www.esd.worldbank.org/html/esd/agr/sbp	Publicaciones www.worldbank.org/publications	
Minería www.worldbank.org/mining	¿Qué es el Grupo del Banco Mundial? www.worldbank.org/about	
Movilización de recursos y cofinanciamiento www.worldbank.org/rmc	Reconstrucción en los países que salen de un conflicto www.worldbank.org/postconflict	
Noticias sobre desarrollo www.worldbank.org/developmentnews	Red mundial de educación a distancia www.worldbank.org/disted	
	Red mundial para el desarrollo www.gdnet.org	

Siglas

AIF	Asociación Internacional de Fomento
BAfD	Banco Africano de Desarrollo
BAfD	Banco Asiático de Desarrollo
BCEAO	Banco Central de los Estados del África Occidental
BERF	Banco Europeo de Reconstrucción y Fomento
BID	Banco Interamericano de Desarrollo
BIRF	Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento
CAD	Comité de Asistencia para el Desarrollo (de la OCDE)
CEI	Comunidad de Estados Independientes
CFI	Corporación Financiera Internacional
CGAP	Grupo Consultivo de Ayuda a la Población más Pobre
CGIAR	Grupo Consultivo sobre Investigaciones Agrícolas Internacionales
CIADI	Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones
DEG	Derechos especiales de giro
DELP	Documento de estrategia de lucha contra la pobreza
DEO	Departamento de Evaluación de Operaciones
EAP	Estrategia de asistencia a los países
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FMAM	Fondo para el Medio Ambiente Mundial
FMI	Fondo Monetario Internacional
IAVI	Iniciativa Internacional para la Vacuna contra el SIDA
INB	Ingreso nacional bruto
infoDev	Programa de Información para el Desarrollo
MID	Marco Integral de Desarrollo
OCDE	Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos
OMGI	Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONG	Organización no gubernamental
ONUDI	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial
ONUSIDA	Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA
PIB	Producto interno bruto
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
PPME	Países pobres muy endeudados
PYME	Pequeña y mediana empresa
CALP	Crédito de apoyo a la lucha contra la pobreza
UE	Unión Europea
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
VIH/SIDA	Virus de la inmunodeficiencia humana/Síndrome de inmunodeficiencia adquirida